

## Система постоянного мониторинга уровня глюкозы Фристайл Навигатор

### Руководство по началу работы

#### Показания к применению и меры предосторожности

##### Показания к применению

Система постоянного мониторинга уровня глюкозы Фристайл Навигатор® представляет собой устройство для мониторинга глюкозы, предназначенное для постоянного измерения уровня глюкозы в межклеточной жидкости у людей (в возрасте от 6 лет), страдающих сахарным диабетом. Применение у детей (в возрасте 6 – 17 лет) ограничено и возможно только в случае наблюдения лицом, достигшим возраста 18 лет. Лицо, осуществляющее уход, ответственно за применение или помощь в применении системы Фристайл Навигатор, а также за интерпретацию или помощь в интерпретации результатов, полученных при использовании системы Фристайл Навигатор.

Система постоянного мониторинга уровня глюкозы Фристайл Навигатор® предназначена для использования:

- Для использования в домашних условиях и в условиях клиники как средство помощи при лечении диабета
- Для предоставления показателей уровней глюкозы в реальном режиме времени непосредственно пользователю
- Для предоставления информации о тенденциях в изменении уровня глюкозы
- Для подачи сигналов тревоги при распознавании и прогнозировании приступов гипогликемии (низкого содержания глюкозы) и гипергликемии (высокого содержания глюкозы)
- Для использования более чем одним лицом, при соблюдении соответствующих инструкций

*Для получения более подробной информации о системе Фристайл Навигатор обратитесь к Руководству пользователя. Руководство пользователя содержится на компакт-диске, входящем в состав вашего системного набора. Для получения печатного экземпляра Руководства пользователя, пожалуйста, свяжитесь с представителем службы клиентской поддержки.*

##### Как использовать данное руководство

Руководство по началу работы предназначено для предоставления основной информации, необходимой для того, чтобы вы могли быстро и легко начать работу с Системой постоянного мониторинга уровня глюкозы Фристайл Навигатор®. Оно не может заменить Руководство пользователя, приведенное на компакт-диске, входящем в состав системного набора. Руководство по началу работы может использоваться только в дополнение к Руководству пользователя.

**Инструкции:** Внимательно прочтите каждый из следующих разделов Руководства по началу работы. Это руководство организовано с учетом логической последовательности действий, необходимых для запуска и начала использования системы Фристайл Навигатор. Важные примечания, меры предосторожности и полезная информация приведены параллельно описанию действий, к которым они относятся. Если у вас возникли сложности с пониманием инструкций, приведенных в данном Руководстве, обратитесь к Руководству пользователя для получения более детальной информации.

**Важно: перед тем, как начать использование Системы постоянного мониторинга уровня глюкозы Фристайл Навигатор®, прочтите все инструкции, приведенные в Руководстве**

**пользователя и вкладыше в упаковку с тест-полосками Фристайл. Внесение корректировок в лечение может быть произведено только под руководством вашего лечащего врача.**

## Предупреждения

- Во время быстрого изменения уровней глюкозы, постоянно считываемые показатели глюкозы в межклеточной жидкости, которые определяются сенсором системы Фристайл Навигатор, могут отражать уровень содержания глюкозы в крови с недостаточной точностью. При быстром снижении уровня содержания глюкозы показатели постоянного измерения глюкозы сенсором Фристайл Навигатор могут быть выше, чем показатели глюкозы в крови. Напротив, когда уровень глюкозы быстро повышается, результаты постоянного измерения уровня глюкозы сенсором Фристайл Навигатор могут быть ниже, чем показатели глюкозы в крови. В этих условиях используйте встроенный глюкометр Фристайл® для тестирования глюкозы в крови с помощью тестовых полосок для проверки показателей сенсора Фристайл Навигатор.
- Для подтверждения гипогликемии или ее скорого наступления согласно показаний сенсора системы Фристайл Навигатор, используйте встроенный глюкометр Фристайл® для тестирования глюкозы в крови с помощью тестовых полосок для проверки показателей Фристайл Навигатора.
- Не игнорируйте симптомы, которые могут быть связаны с низким или высоким содержанием глюкозы в крови. Если вы ощущаете симптомы, которые не соответствуют показателям системы Фристайл Навигатор, используйте встроенный глюкометр Фристайл® для тестирования глюкозы в крови с помощью тестовых полосок для проверки показателей системы Фристайл Навигатор.
- Подвижность крепления сенсора или обильное потоотделение в области установки сенсора во время таких видов физической активности, как силовые упражнения или удары, может привести к плохому прилипанию крепления сенсора к коже и вызвать смещение сенсора. Если сенсор сместился по причине плохого прилегания к коже его крепления, это может причиной недостоверных показателей или отсутствия показателей без предупреждения. Выберите подходящий участок для установки при использовании нового сенсора и подготовьте кожу, следуя инструкции.
- Тяжелое обезвоживание и чрезмерная потеря воды может привести к неточным показаниям. Если вы считаете, что у вас обезвоживание, немедленно проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Существует РИСК проглатывания мелких частей системы детьми. Рекомендуется надзор взрослых.

**Внимание:** Система Фристайл Навигатор имеет встроенную функцию самоконтроля, способную распознавать состояния, при которых сенсор может функционировать неточно. В редких случаях система может не распознать все эти состояния (например, если клеящийся слой отошел от вашей кожи), и вы можете получить неточный результат в режиме Постоянного измерения глюкозы. Если вы считаете, что полученные вами результаты некорректны или не соответствуют вашему самочувствию, проведите тест в режиме измерения глюкозы крови (BG). Если проблема сохраняется, удалите старый и установите новый сенсор.

## Информация о системе

- Система постоянного мониторинга уровня глюкозы Фристайл Навигатор® была разработана как закрытая система. Используйте только сенсор Фристайл Навигатор, передатчик (передатчик) Фристайл Навигатор, ресивер (приемник) Фристайл Навигатор и тестовые полоски Фристайл Навигатор.
- Работа системы у беременных женщин не исследовалась.
- Для получения детальной информации о системе, пожалуйста, обратитесь к Руководству пользователя.
- Избегайте попадания пыли, грязи, крови, контрольного раствора, воды или любого другого вещества в порт для тест-полосок ресивера (приемника).

- Во время купания НИКОГДА НЕ погружайтесь глубже, чем на 1 метр под воду, так как это может привести к протечке корпуса трансмиттера (передатчика), что нарушит его работу. Когда трансмиттер (передатчик) находится под водой, связь между ресивером (приемником) и трансмиттером (передатчиком) не поддерживается, поэтому вы не будете получать постоянные показания глюкозы крови.
- Трансмиттер (передатчик) следует снимать с крепежного механизма сенсора и чистить каждый раз, когда вы меняете сенсор (каждые 5 дней).
- Если вы ощущаете симптомы, которые не соответствуют показателям системы Фристайл Навигатор, проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Физиологические различия между межклеточной жидкостью и капиллярной кровью могут привести к различным значениям уровня глюкозы. Различия в измеренных уровнях глюкозы в межклеточной жидкости и крови из пальца могут иметь место при быстром изменении содержания глюкозы в крови (например, после приема пищи, инсулина или выполнения физических упражнений).
- При путешествии на борту самолета коммерческих авиалиний следуйте правилам авиакомпании. Если вы хотите отключить трансмиттер (передатчик), снимите сенсор и трансмиттер (передатчик) с тела, утилизируйте использованный сенсор и извлеките батарейки из трансмиттера (передатчика).
- Никогда не используйте функцию загрузки данных во время перелета на самолете коммерческих авиалиний.
- Если вы планируете медицинское обследование, которое включает рентгеновское исследование, МРТ (магнито-резонансная томография) или КТ (компьютерная томография), или другой метод, подразумевающий воздействие радиации, позаботьтесь о том, чтобы удалить систему и сенсор из области проведения обследования. Перед подобным обследованием удалите любой сенсор, который вы носите под кожей, и после процедуры установите новый сенсор. Влияние этих типов радиационного излучения на работу системы не исследовалось.
- Система не должна использоваться в обогащенной кислородом среде или среде, содержащей горючий газ.

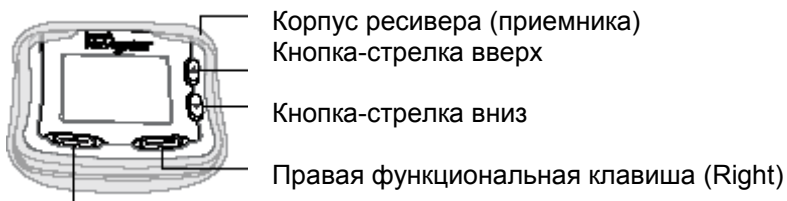
**Влияющие факторы:** В исследованиях *in vitro* и *in vivo* были получены предположения о том, что обычные фармакологические уровни аскорбиновой кислоты не оказывают влияния на работу системы, но салициловая кислота оказывает незначительный эффект. В исследованиях *in vitro* было показано, что нормальные физиологические уровни мочевой кислоты, жиров и билирубина не влияют на работу системы. Влияние гипогликемических средств для перорального приема и других потенциальных веществ, способных повлиять на работу системы, не изучалось.

### Компоненты системы

#### Ресивер (приемник)

Ресивер (приемник) Фристайл Навигатор (Rx), который получает значения уровней глюкозы от трансмиттера (передатчика) и отображает информацию. При нажатии кнопки ресивер (приемник) отображает показания глюкозы, измеренные сенсором.

Ресивер (приемник) также содержит встроенный глюкометр Фристайл™. Глюкометр может использоваться для измерения содержания глюкозы в крови. Ресивер (приемник) следует держать в пределах 3 метров от трансмиттера (передатчика). Ресивер (приемник) всегда должен находиться на вашем теле на ремне, в кармане или сумочке. Для работы ресивера (приемника) используются заменяемые батарейки, срок службы которых составляет до 60 дней.



Левая функциональная клавиша (Left)

### **Трансмиттер (передатчик)**

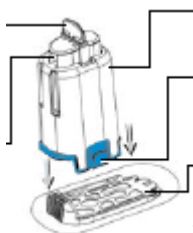
Трансмиттер (передатчик) Фристайл Навигатор (ТХ) представляет собой маленькое электронное устройство, которое осуществляет электрическую связь с надкожной частью сенсора. Трансмиттер (передатчик) обрабатывает сигналы слабого тока, которые он получает от сенсора, и посылает показатели измерения глюкозы на ресивер (приемник) каждую минуту. Трансмиттер (передатчик) содержит заменяемую батарейку, срок службы которой составляет приблизительно 30 дней. Срок службы трансмиттера (передатчика) составляет 2 года с момента первого использования. По истечении этого срока следует заменить трансмиттер (передатчик). При необходимости замены трансмиттера (передатчика) свяжитесь с представителем службы клиентской поддержки. Он предложит правильный способ утилизации устаревших деталей.



Защелки трансмиттера (передатчика)

### **Устройство для введения сенсора**

Устройство для введения сенсора разработано и укомплектовано таким образом, чтобы обеспечить безопасное введение электрохимического сенсора на глубину около 5 мм под кожу. Каждый установленный сенсор предназначен для использования под кожей и измерения содержания глюкозы в течение 5 дней. Устройство для введения сенсора состоит из двух частей, укомплектованных вместе: проводник сенсора (с предустановленным сенсором) и крепежный механизм сенсора.



**Устройство для введения сенсора**

### **Запирающий штифт сенсора**

Предназначен для предупреждения случайного срабатывания проводника сенсора.

### **Кнопка установки сенсора**

При нажатии кнопки ввода тонкая игла проводит сенсор под кожу.

### **Высвобождающие рычажки**

Высвобождает проводник сенсора из крепежного механизма сенсора.

### **Проводник сенсора**

Устанавливает сенсор под кожу.

### **Крепежный механизм сенсора**

Разработан для того, чтобы оставаться на поверхности кожи и удерживать сенсор на месте, а также для присоединения трансмиттера (передатчика).

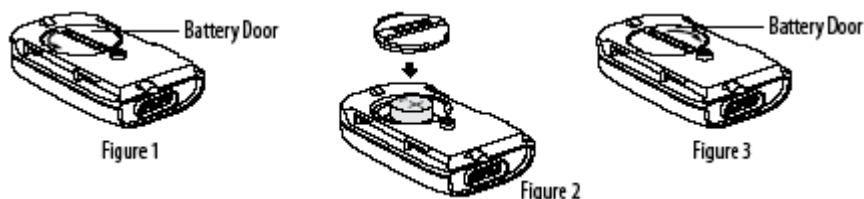
### Проводник сенсора

Цилиндрическое устройство в пластиковом корпусе. Предварительно взведенная цилиндрическая пружина соединена со стальной иглой, используемой для ввода сенсора с целью установки. При одном нажатии кнопки ввода игла проводит сенсор под кожу и быстро выходит наружу. Запирающий штифт предназначен для предупреждения случайного срабатывания проводника сенсора. **Не** удаляйте запирающий штифт до тех пор, пока не приклеите крепежный механизм сенсора к коже.

### Крепежный механизм сенсора

Разработан для того, чтобы оставаться на поверхности кожи и удерживать сенсор на месте, а также для присоединения трансмиттера (передатчика). Клеящий слой вокруг крепежного механизма, предназначен для удержания крепежного механизма и трансмиттера (передатчика) на коже в течение 5 дней. Голубые высвобождающие рычажки при нажатии высвобождают проводник сенсора из крепежного механизма сенсора после установки сенсора.

### Запуск системы



### Установка батареек в трансмиттер (передатчик)

Чтобы установить батарейки в трансмиттер (передатчик):

- Поверните вращающуюся крышку отсека для батареек против часовой стрелки ногтем или монеткой. (рис. 1)
- Осторожно снимите крышку отсека для батареек.
- Извлеките старые батарейки, если они там есть, и утилизируйте надлежащим образом.
- Установите НОВУЮ батарейку 357 НС на основе окиси серебра знаком (+) вверх. (рис. 2)

**Важно: при установке батареек в трансмиттер (передатчик) будьте особенно внимательны, устанавливая батарейки прямо, а не под углом. Не раскачивайте батарейки, так как это сокращает срок их службы.**

- Установите на место крышку отсека для батареек и защелкните ее поворотом по часовой стрелке. (рис.3) Крышка отсека должна быть надежно защелкнута, чтобы обеспечить герметичность. Не прилагайте чрезмерных усилий при повороте.

**Важно: за 4 дня до конца срока службы батареек в трансмиттере (передатчике), звучит сигнал тревоги и на экране ресивера (приемника) появляется сообщение «Замените TX батарейку при замене сенсора». После первого подобного сообщения батарейки проработают еще примерно 4 дня. Так как необходимо устанавливать новый сенсор при каждой замене батарейки, вам следует заменить батарейку в трансмиттере (передатчике) после удаления старого сенсора, и перед тем, как установить новый сенсор.**

**Важно: После установки новых батареек в ресивер (приемник) или трансмиттер (передатчик), подождите пару минут, чтобы система успела опознать новые батарейки. Затем вы сможете войти в раздел Статус батарей в системном меню в вашем ресивере (приемнике). Если батарейки новые, на экране Статуса будет отображаться 75-100% оставшегося заряда батареек.**

### Установка батареек в ресивер (приемник)

**Примечание:** Мы рекомендуем 2 щелочные батарейки типа AAA (LR03) Energizer® Max®, Energizer® e2® Titanium®, и Energizer® Industrial.

Важно, чтобы батарейки в ресивере (приемнике) были соответствующего типа, в противном случае срок службы батарейки может отобразиться неточно.

### Чтобы установить батарейки

Battery Door



1. Нажмите на рифленую часть крышки отсека для батареек и полностью снимите крышку.
2. Расположите знаки (+) и (-) на батарейки в соответствии со знаками, изображенными в отсеке для батареек.
3. Расположите крышку отсека для батареек по направлению к ресиверу (приемнику).
4. Совместите края крышки с направляющими батарейного отсека и задвиньте крышку до щелчка.

**Примечание:** убедитесь, что вы завершили все процедуры в течение 5 минут, чтобы предотвратить потерю установленных даты и времени. После установки батареек проверьте экран ресивера (приемника) и убедитесь, что соединение между ресивером (приемником) и трансмиттером (передатчиком) установлено. В противном случае, установите соединение заново.

**Важно:** когда заряд батареек в ресивере (приемнике) подходит к концу, звучит сигнал тревоги и на дисплее появляется иконка. Вы должны заменить батарейки в ресивере (приемнике) при следующей замене сенсора. Убедитесь, что вы заменили батарейки в ресивере (приемнике), перед тем, как устанавливать новый сенсор.

После установки батареек в новый ресивер (приемник), настройте время и дату, как описано ниже.

#### 1. Установка времени и даты

**Важно:** убедитесь, что время и дата настроены правильно. Корректность линейных диаграмм и статистических отчетов зависит от правильности настройки времени и даты.

- a. Используйте стрелки вверх/вниз (UP/DOWN) для установки часа.
- b. Нажмите левую (LEFT) функциональную клавишу (далее) для перехода к минутам.
- c. Используйте стрелки вверх/вниз (the UP/DOWN) для установки минут.

**Примечание:** если выбран 12-часовой формат, А означает до полудня и Р означает после полудня.

- d. Нажмите левую (LEFT) функциональную клавишу (далее) для перехода к полю установки даты.
- e. Используйте стрелки вверх/вниз (the UP/DOWN) для установки даты.
- f. Нажмите левую (LEFT) функциональную клавишу (далее) для перехода к полю выбора месяца.
- g. Используйте стрелки вверх/вниз (the UP/DOWN) для выбора месяца.
- h. Нажмите левую (LEFT) функциональную клавишу (далее) для перехода к полю выбора года.
- i. Используйте стрелки вверх/вниз (the UP/DOWN) для выбора года.
- j. Подтвердите правильность ваших установок.

- Если НЕТ, нажмите левую (LEFT) функциональную клавишу (далее) и повторите процедуру с шага а.
- Если ДА, нажмите правую (RIGHT) функциональную клавишу (установить) для того, чтобы принять сделанные изменения.

**Примечание:** вы можете редактировать настройки времени и даты, используя опцию Настройка времени/даты в Системном меню.

**Примечание:** если вы не нажимали никаких кнопок в течение 20 секунд, экран ресивера (приемника) станет пустым, и последние сделанные изменения не сохранятся, если вы не нажали Правую функциональную клавишу (установить).

## 2. Доступ к Меню Настроек страны

- Используйте стрелки вверх/вниз для выделения пункта Система. Воспользуйтесь стрелками вверх/вниз для выделения пункта Настройки страны.
- Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать) для перехода в Настройки страны.
- Из этого экрана вы можете изменить язык, способ отображения времени и даты и десятичный формат.

## 3. Выбор языка

Используйте стрелки вверх/вниз для выделения пункта Язык.

Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать) для перехода в меню Язык.

Используйте стрелки вверх/вниз для выделения желаемого языка.

Нажмите правую функциональную клавишу (установить) для принятия изменений.

**Примечание:** если вы не понимаете надписи на языке, установленном по умолчанию, предпримите следующие шаги для его изменения:

- Подождите 20 секунд, пока экран не станет пустым.
- Нажмите правую функциональную клавишу 2 раза.
- Нажмите стрелку вниз 3 раза.
- Нажмите правую функциональную клавишу 1 раз.
- Нажмите стрелку вниз 6 раз.
- Нажмите правую функциональную клавишу 2 раза.
- Выберите язык.

Нажмите правую функциональную клавишу 1 раз.

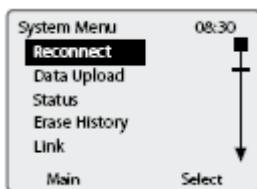
## 4. Изменение настроек даты, времени и десятичного формата



- Находясь в пункте Настройки страны, используйте стрелки вверх/вниз (the UP/DOWN) для выделения пунктов Установка времени/даты/десятичного формата.
- Нажмите ПРАВУЮ (RIGHT) функциональную клавишу (выбрать) для отображения экрана Формат.
- Используйте стрелки вверх/вниз для выделения желаемого формата.
- Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать) для

подтверждения вашего выбора.

## 5. Восстановление соединения между ресивером (приемником) и трансмиттером (передатчиком)



- Поместите ресивер (приемник) ближе к трансмиттеру (передатчику).
- Нажмите правую функциональную клавишу для отображения Главного меню
- Используйте стрелки вверх/вниз для выделения пункта Система.
- Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать) для отображения Системного меню с выделенным пунктом Восстановление соединения.
- Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать)
- Подождите, пока ресивер (приемник) подаст звуковой сигнал. Если сигнал звучит:

- Два раза – соединение восстановлено.
- Три раза – соединение отсутствует. Убедитесь, что батарейки в трансмиттере (передатчике) новые, и между ресивером (приемником) и трансмиттером (передатчиком) установлена связь (см. Раздел 15 Руководства пользователя)

### Установка сенсора

**Осторожно:** НЕ используйте устройство для введения сенсора или крепежный механизм сенсора, если стерильная упаковка была открыта или нарушена.

**Примечание:** перед тем, как устанавливать новый сенсор, убедитесь, что между ресивером (приемником) и трансмиттером (передатчиком) установлено соединение.



Figure 4

рис. 4

- Подготовьте выбранное место установки сенсора: очистите его водой с мылом. Извлеките устройство для введения сенсора из стерильной упаковки. Сохраните упаковку: вам понадобится код сенсора, напечатанный на задней стороне упаковки, позднее, для ввода его в ресивер (приемник).
- Поместите проводник сенсора на крепежный механизм сенсора, поместив край проводника сенсора с углублением над выступающей частью крепежного механизма сенсора, и нажмите вниз (рис. 4). Вы услышите или почувствуете легкий щелчок, когда обе части совместятся.

**Примечание:** некоторые проводники сенсора поставляются предустановленными на крепежные механизмы сенсора.



рис. 5

- Удалите защитное покрытие с задней части крепежного механизма сенсора. Защитное покрытие состоит из двух частей. Согните немного защитное покрытие, чтобы вы могли видеть шов между двумя компонентами. Снимите меньшую часть. Затем снимите большую часть (рис. 5).
- Установите крепежный механизм сенсора клеящейся стороной вниз в выбранное чистое место установки сенсора. Прижмите клеящийся слой к коже пальцами. Крепко удерживайте устройство для введения сенсора на месте, чтобы убедиться, что клеящийся слой приклеился к коже. Устанавливая сенсор на заднюю поверхность плеча, поместите крепежный механизм сенсора по направлению к ногам на вашу руку, так, чтобы верхняя часть крепежного механизма была направлена к вашему плечу (см. ниже). Устанавливая сенсор в области живота, поместите крепежный механизм сенсора горизонтально (рис. 9).



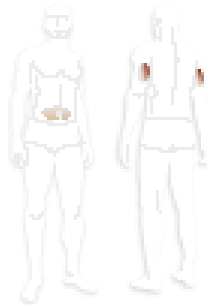


рис. 6

Области установки сенсора:

Область живота

Задняя часть плеча

**Примечание:** НЕ помещайте наружную повязку под сенсор. Если вы используете наружную повязку, сенсор может не пройти под кожу, и система не будет работать.

**Примечание:** из-за различий типов кожи, при выполнении упражнений, и в ряде других случаев степень прилипания сенсора к коже может различаться. В определенных условиях вам может потребоваться наружная повязка.

- e. Удерживая проводник сенсора, возьмитесь за верхнюю часть запирающего штифта большим и указательным пальцами и поверните штифт на  $\frac{1}{4}$  оборота (рис. 6). Вытяните штифт и извлеките его.
- f. Нажмите одновременно на обе стороны кнопки в верхней части устройства для введения (рис. 7). Вы почувствуете легкий укол, когда сенсор встанет на место непосредственно под вашей кожей.

**Осторожно:** как только вы извлечете штифт и нажмете кнопку, игла быстро проникнет под кожу и разместит сенсор. НЕ нажимайте кнопку до тех пор, пока вы действительно не установили сенсор. Это может привести к непредусмотренным последствиям или травме

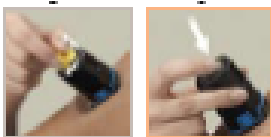


рис. 6 - 7

**Предупреждение:** НИКОГДА НЕ направляйте приподнятый кончик устройства для введения сенсора в глаза, лицо или какую-либо другую часть тела, если не планируете установить сенсор.

- g. Удерживайте устройство для введения и сильно нажмите голубые высвобождающие рычажки в основании устройства для введения в то время, как вы будете поднимать устройство для введения от крепежного механизма сенсора. НЕ поднимайте устройство для введения, не нажав голубые высвобождающие рычажки, так как это может привести к отклеиванию крепежного механизма от кожи.
- h. После того, как вы удалите проводник сенсора, вы увидите, что кончик сенсора установлен под кожу, и сенсор прижат к верхней части крепежного механизма. Вы можете увидеть несколько капелек крови, появившихся из места ввода сенсора. Если имеется постоянное кровотечение, которое не останавливается в течение нескольких минут даже после промакивания чистой тканью или тампоном, повторите эту процедуру, выберите новое место и установите НОВЫЙ сенсор.
- i. Утилизируйте устройство для введения сенсора. Мы рекомендуем контейнер для острых предметов или проколостойкий контейнер с плотно закрывающейся крышкой.

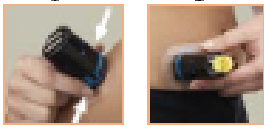


рис. 8 - 9

### Когда следует менять сенсор

Вы должны менять сенсор каждые 5 дней. Система автоматически завершает сессию сенсора по истечении 5 дней. Следует заменить сенсор, если вы заметили признаки раздражения или дискомфорт в области установки сенсора, или если ресивер (приемник) сообщает о наличии проблемы сенсора. Выполнение надлежащих действий при первых признаках раздражения или дискомфорта поможет предотвратить развитие серьезных осложнений.

**Осторожно:** Если вам кажется, что результаты, полученные в режиме постоянного измерения глюкозы, ошибочны, проверьте и убедитесь в том, что сенсор не сместился. Если вы заметите, что сенсор сместился с кожи, или что прилегание наружной повязки или крепежного механизма сенсора неплотное, удалите старый и установите новый сенсор.

### Чередование мест установки сенсора

Смена мест установки сенсора помогает предотвратить дискомфорт, раздражение, появление синяков, сыпи и чувствительности к клеящему слою. Для вас важно менять несколько мест установки сенсора, и устанавливать сенсоры только в области живота или на задней поверхности плеча. Смена мест установки сенсоров в прогнозируемой последовательности поможет вам запомнить ее и менять места равномерно. Например, вы можете начать с верхней правой части живота и затем передвигаться с расстоянием в 2-3 см влево при каждой установке нового сенсора, таким образом завершая круг. Или вы можете начать с правой руки в самом верхнем положении, двигаясь постепенно вниз, затем повторить это на левой руке.

### Присоединение трансмиттера (передатчика) и ввод кода сенсора



- a. После того, как вы установили сенсор, поместите трансмиттер (передатчик) над крепежным механизмом сенсора стороной, на которой установлены батарейки, к крепежному механизму.
- b. Двигайте трансмиттер (передатчик), пока он не защелкнется на месте. Рычажки трансмиттера (передатчика) должны войти в направляющие крепежного механизма сенсора для прочного соединения.

**Внимание:** НЕ отсоединяйте трансмиттер (передатчик) от крепежного механизма в то время, когда у вас установлен сенсор. Если вы заметили, что трансмиттер (передатчик) присоединен неправильно, замените сенсор на новый и заново присоедините трансмиттер (передатчик).

### Ввод кода сенсора в ресивер (приемник)



Figure 10

рис. 10

- a. Приблизительно через минуту после того, как вы присоедините трансмиттер (передатчик) к крепежному механизму сенсора, вы услышите, что ресивер (приемник) подает звуковой сигнал. Нажмите правую (RIGHT) функциональную клавишу один раз для включения ресивера (приемника).

**Результат:** на дисплее появится надпись «обнаружен новый сенсор. Вы недавно установили новый сенсор?» (рис. 10)

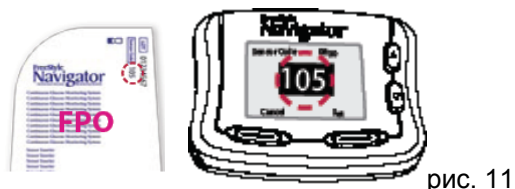


рис. 11

**Примечание:** обычно между присоединением трансмиттера (передатчика) и сигналом от ресивера (приемника) проходит до 3 минут. Обратитесь к разделу 11 Руководства пользователя для решения проблемы, если вы не получили сообщение об обнаружении сенсора.


- b. Нажмите правую (RIGHT) функциональную клавишу (да).

**Примечание:** если вы увидите такое сообщение в любое другое время, нажмите левую (LEFT) функциональную клавишу (нет).

- c. Нажмите стрелки вверх или вниз (UP/DOWN) для того, чтобы изменить номер на дисплее ресивера (приемника) на номер, указанный на упаковке (рис. 11)

**Внимание:** коды ДОЛЖНЫ совпадать для получения точных измерений.

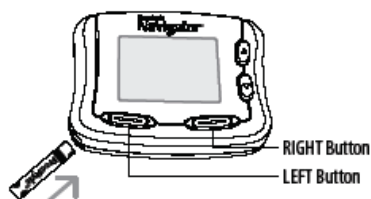
**Важно:** как только код был введен, и вы нажали кнопку установить, как описано ниже, вы уже не сможете изменить код сенсора. Если вы ввели его неправильно, вам придется заменить сенсор и ввести правильный код. Если вы оставите неправильный код сенсора, вы можете получить ошибочные результаты измерений глюкозы.

- d. Нажмите правую (RIGHT) функциональную клавишу (установить) для того, чтобы принять код, указанный на дисплее. Вы увидите иконку  в правом верхнем углу дисплея.

### Калибровка и измерение в режиме BG (глюкоза крови)

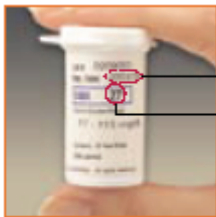
#### Как измерять уровень глюкозы в крови

Вы можете использовать режим измерения глюкозы крови в любое время, когда вы захотите провести традиционное измерение содержания глюкозы в крови. Этот режим используется также для калибровки системы.



1. Для включения режима измерения глюкозы крови, вам необходимо вставить в порт ресивера (приемника) тест-полоску, когда он либо выключен, либо отображает экран измерения глюкозы.

**Примечание:** для отображения экрана Режим CM (или для включения ресивера (приемника)) нажмите правую функциональную клавишу. Подготовьте тест-полоску.



2.

Срок годности  
Код

- a. Тщательно вымойте руки водой с мылом.
- b. Тщательно высушите руки.
- c. Выясните срок годности на упаковке с тест-полосками Фристайл. Если срок годности тест-полосок истек, утилизируйте их и вскройте новую упаковку.
- d. Выясните код на упаковке с тест-полосками (он понадобится вам через минуту).
- e. Извлеките одну тест-полоску из упаковки.
- f. Тщательно закройте упаковку прежде, чем продолжить работу, но НЕ убирайте ее.

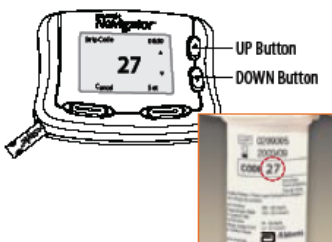


3. Установите полоску в порт ресивера (приемника).

- a. Поверните полоску стороной с надписью «Фристайл» вверх.
- b. Возьмите полоску за конец с изображенными полукружьями.
- c. Установите полоску концом, на котором изображен темный прямоугольник, в левый нижний угол ресивера (приемника).

**Результат:** на дисплее ресивера (приемника) отобразится код последней использованной полоски

**Примечание:** если экран не включается, свяжитесь с представителем службы клиентской поддержки.



Когда на дисплее появится код тест-полоски, используйте стрелки вверх/вниз для изменения числа до совпадающего с номером на упаковке с тест-полосками. На рисунке изображен пример. На дисплее вашего ресивера (приемника) может присутствовать другой номер.

**Внимание:** коды **ДОЛЖНЫ** совпадать, чтобы гарантировать точность полученных результатов

**Если** коды совпадают

- a. Нажмите правую (RIGHT) функциональную клавишу (установить).

**Если** коды **не** совпадают

- a. Нажмите левую (LEFT) функциональную клавишу (назад).
- b. Используйте стрелки вверх/вниз (UP/DOWN) для изменения кода, чтобы добиться совпадения кодов.
- c. Нажмите правую (RIGHT) функциональную клавишу (установить).

### Как получить образец крови



**Осторожно:** всегда калибруйте систему, используя только образец крови, забранный из указательного пальца. **НЕ** используйте для калибровки системы кровь из других мест. Для проведения калибровки ресивер (приемник) содержит встроенный глюкометр Фристайл.


- a. Подождите, пока на экране ресивера (приемника) появится иконка с изображением капельки крови и тест-полоски, перед тем, как прокалывать палец. Положите ресивер (приемник) рядом и перейдите к следующему шагу.

**Примечание:** убедитесь, что ваши пальцы чистые и сухие перед тем, как делать прокол, иначе вы можете получить ошибочные результаты.

**Важно:** используйте новый стерильный ланцет для каждого измерения.

- b. Установите новый ланцет Фристайл в держатель ланцета, наденьте серый колпачок и взведите прокалывающее устройство.
- c. Слегка дотроньтесь прокалывающим устройством подушечки вашего указательного пальца.

**Примечание:** меняйте места забора крови от измерения к измерению во избежание образования мозолей или болезненности. Избегайте областей с мозолями, венами, костями и сухожилиями.

- d. Нажмите кнопку-спуск.
- e. Аккуратно сожмите палец, если это необходимо, пока не образуется капелька крови размером с булавочную головку (пример ).
- f. Утилизируйте ланцет.

**Примечание:** используйте закрытый контейнер, например, контейнер для острых предметов, чтобы избежать биологических рисков.

- Снимите колпачок с прокалывающего устройства
- Удерживайте ланцет над контейнером для острых предметов или другой устойчивый к проколам контейнер с крышкой.
- Сжимайте белый зажим, удерживающий ланцет, пока ланцет не упадет в контейнер

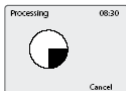
### Как получать результаты измерения глюкозы



1. **Важно: НЕ** наносите кровь на оба конца полоски.

**Примечание: вы должны нанести образец крови в течение 60 секунд.**

- Поднесите ТОЛЬКО ОДИН КОНЕЦ тест-полоски к капле крови одним из черных полукружий.
- Если включен тональный сигнал, ресивер (приемник) подает звуковой сигнал, сообщая, что внесено достаточное количество крови. Вы можете продолжать добавлять кровь на ТОТ ЖЕ полукруг в течение 60 секунд.



**2. Результат:** Появилась иконка с таймером . Ресивер (приемник) измеряет содержание сахара в крови.

- Ресивер (приемник) подает звуковой сигнал ДВА РАЗА при появлении результатов измерения.

Если результаты измерения отсутствуют, или если вы получили сообщение об ошибке, повторите тест.




**3.** При появлении результатов измерения подтвердите, что вы не использовали контрольный раствор.

**Важно:** Используйте тест-полоску не более одного раза. Выбрасывайте использованные тест-полоски.

### Как проводить калибровку

Вы будете калибровать систему приблизительно через 10, 12, 24 и 72 часа после установки сенсора. Ресивер (приемник) подскажет вам о необходимости калибровки сообщением “Do BG Test” (проведите тест глюкозы крови), тремя звуковыми сигналами и иконкой с капелькой крови. Для проведения каждой калибровки предоставляется определенный период времени. Если вы отложили калибровку и окно с отображаемым временем, отведенным для калибровки, исчезнет, вы не будете получать результатов измерения глюкозы и сигналов тревоги. После завершения калибровок вывод результатов постоянного мониторинга возобновится.

Если системе необходима калибровка, но система не готова к проведению теста, вы увидите иконку 

Система может потребовать от вас проведения дополнительных калибровок в течение первых 24 часов в зависимости от сигнала, получаемого от сенсора. В таких случаях вы получите сообщение от системы о необходимости проведения теста глюкозы крови.

**Примечание:** если уровни глюкозы меняются слишком быстро, или если соединение между ресивером (приемником) и трансмиттером (передатчиком) недавно разрывалось, система может не подать запрос о проведении калибровки; вместо этого система отложит запрос о проведении калибровки до того времени, когда условия станут приемлемыми. Ваш показатель глюкозы крови (BG) должен быть в пределах 60 мг/дл (3.3 ммоль/л) и 300 мг/дл (16.7 ммоль/л). Проведите калибровку, когда показатель глюкозы в крови будет попадать в указанный выше диапазон. После завершения калибровки вернитесь к экрану Измерение глюкозы CM (Glucose CM), на котором будут отображены все сигналы тревоги в случае возникновения проблем.

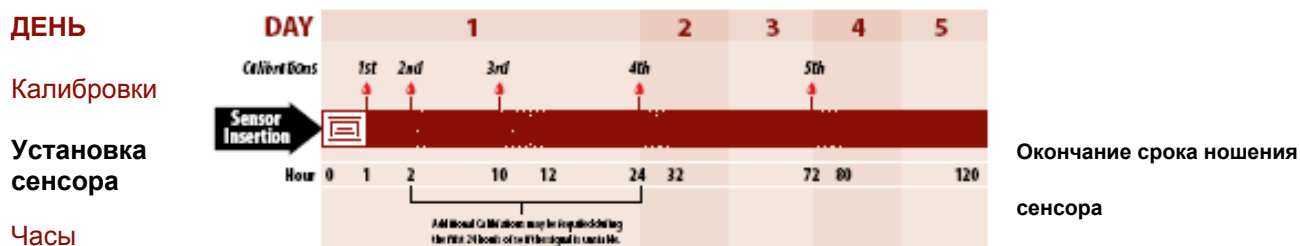
**Важно:** если Системные сигналы тревоги отключены, ресивер (приемник) НЕ будет требовать проведения калибровок после установки нового сенсора.

**Важно:** в клинических исследованиях мы наблюдали, что сигналы сенсора иногда временно отклоняются в меньшую сторону от реальных значений. Такое обычно случается во время ночного сна, и быстро приходит в норму, как только пользователь начинает двигаться или просыпается. Однако, чтобы избежать влияния этого феномена, систему не следует калибровать, когда пользователь спит.

**Внимание:**

- НЕ используйте контрольный раствор Фристайл для калибровки системы. НЕ проводите тест с использованием контрольного раствора в ответ на запрос системы «Проведите тест BG» для калибровки.
- Результаты, полученные при проведении теста с использованием контрольного раствора НЕ отражают ваш уровень глюкозы в крови.

### График проведения калибровок



ДЕНЬ

Калибровки

Установка сенсора

Часы

Окончание срока ношения сенсора

### Легенда:

- Нет данных измерений СМ

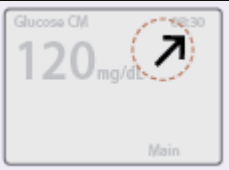


- Есть данные СМ















- окно с отображением периода времени, в который необходимо калибровать систему. Если время истекло, а калибровка не была проведена, результаты измерения глюкозы и сигналы тревоги не будут отображаться до тех пор, пока калибровка не будет завершена.

### Символы и информация

Расположение	Описание
	Если здесь появляется СМ, ресивер (приемник) работает в режиме постоянного измерения глюкозы. Если здесь появляется ВГ, ресивер (приемник) работает в режиме измерения глюкозы крови.
	Текущее время

	Стрелки-указатели направления изменения тенденции уровня глюкозы показывают вам в каком направлении и с какой скоростью меняется уровень глюкозы в вашем организме, (см. шаг 4). Системе требуется 15 минут для отображения стрелки-указателя. В ряде случаев стрелка может временно не отображаться. Обратитесь к линейной диаграмме для отслеживания изменений уровня глюкозы.
	Сообщает вам, к чему приведет нажатие правой функциональной клавиши – в данном случае нажатие этой кнопки переместит вас в Главное меню.
	Ваш текущий уровень глюкозы. Следуйте рекомендациям лечащего врача при лечении приступов низкого (гипогликемия) или высокого (гипергликемия) содержания сахара в крови.

Иконка	Что означает
	Ваш уровень глюкозы меняется постепенно, со скоростью ниже 60 мг/дл/ч (3.3 ммоль/л/ч)
	Ваш уровень глюкозы умеренно повышается со скоростью от 60 до 120 мг/дл/ч (3.3 – 6.7 ммоль/л/ч)
	Ваш уровень глюкозы умеренно понижается со скоростью от 60 до 120 мг/дл/ч (3.3 – 6.7 ммоль/л/ч)
	Ваш уровень глюкозы быстро повышается со скоростью более 120 мг/дл/ч (6.7 ммоль/л/ч)
	Ваш уровень глюкозы быстро понижается со скоростью более 120 мг/дл/ч (6.7 ммоль/л/ч)
	Система обрабатывает нанесенный образец контрольного раствора или крови в режиме измерения глюкозы крови
	Пришло время провести калибровку. Обратитесь к разделу 7.
	Система ожидает какого-то события (например, ждет проведения первой калибровки после установки нового сенсора). Вам не нужно ничего предпринимать.
	Проблема соединения ресивер (приемник)-трансммиттер (передатчик). Обратитесь к разделу 2.
	Вы заглушили сигналы тревоги.
	Пришло время заменить батарейки в ресивере (приемнике). Установите новые батарейки непосредственно перед заменой сенсора.
	Эта иконка появляется, когда измерение в режиме глюкозы крови проводилось в условиях температур, выходящих за пределы требуемого для проведения данного теста диапазона, в связи с чем результат может быть менее точным. Снова проведите измерение при температуре, не выходящей за пределы требуемого диапазона.

### Сигналы тревоги, связанные с уровнем глюкозы

Существует два вида сигналов тревоги, связанных с уровнем глюкозы: пороговые сигналы и ранние оповещения. Пороговые сигналы в крови дают вам знать о том, что содержание глюкозы у вас в организме выше или ниже заданных вами пороговых значений. Вы будете задавать пороговые значения, основываясь на информации от вашего лечащего врача. Если вы не введете пороговые



значения, вы не будете получать сигналы тревоги. Когда данные измерения глюкозы не поступают, сигналы тревоги не работают.

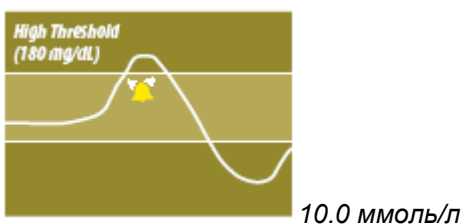
**Внимание:**

Сигналы тревоги о высоком и низком содержании глюкозы предназначены для того, чтобы помочь вам в лечении диабета и не должны использоваться исключительно для обнаружения гипергликемии или гипогликемии. Сигналы тревоги всегда должны использоваться параллельно с другими индикаторами гликемического статуса, такими, как ваши уровни глюкозы, тенденции, линейные диаграммы и т.д.

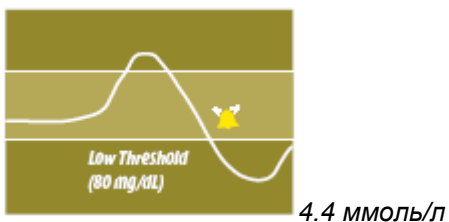
**Внимание:** сигнал тревоги о низком содержании глюкозы в крови **НЕ** выявит тяжелую гипогликемию, так как пороговый уровень глюкозы в крови для сигнала тревоги может быть установлен не ниже 60 мг/дл (3.3 ммоль/л)

**Внимание:** сигнал тревоги о высоком содержании глюкозы в крови **НЕ** выявит тяжелую гипергликемию, так как пороговый уровень глюкозы в крови для сигнала тревоги может быть установлен не выше 300 мг/дл (16.7 ммоль/л)

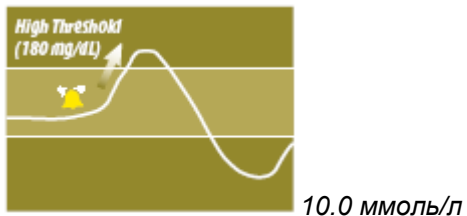
Сигнал тревоги о высоком содержании глюкозы



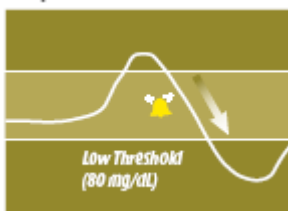
Сигнал тревоги о низком содержании глюкозы



Раннее оповещение о высоком содержании глюкозы

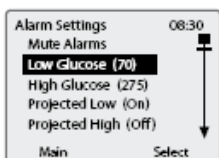


Раннее оповещение о низком содержании глюкозы



4.4 ммоль/л

Если вы хотите	Установите	
Скорость определения	Пороговый сигнал	Раннее оповещение
Высокая	Включен	Включено, высокая чувствительность
Средняя	Включен	Включено, средняя чувствительность
Низкая	Включен	Отключено
Нет	Отключен	Отключено

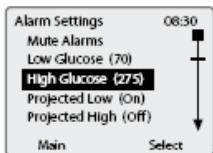


3.9, 15.3 mmol/L

**Примечание:** значение для порогового сигнала о низком уровне глюкозы может быть установлено в пределах от 60 до 139 мг/дл (3.3 ммоль/л и 7.7 ммоль/л)

Тип сигнала тревоги:

- Низкий, средний или высокий уровень громкости
- Короткий, средний или длительный период вибрации

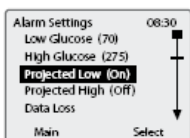


3.9, 15.3 mmol/L

**Примечание:** значение для порогового сигнала о высоком уровне глюкозы может быть установлено в пределах от 140 до 300 мг/дл (7.8 ммоль/л и 16.7 ммоль/л)

Тип сигнала тревоги:

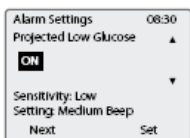
- Низкий, средний или высокий уровень громкости
- Короткий, средний или длительный период вибрации



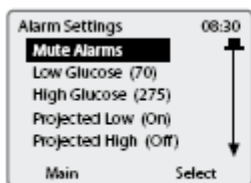
3.9, 15.3 mmol/L

Если вы хотите более выраженного привлечения внимания перед достижением вами порогов уровня глюкозы (приблизительных), установите чувствительность:

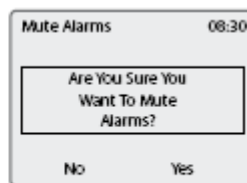
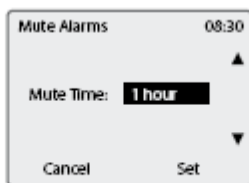
- 30 минут – высокая
- 20 минут – средняя
- 10 минут – низкая



### Как заглушить звуковые сигналы тревоги




3.9, 15.3 mmol/L



Будьте внимательны при отключении или глушении сигналов тревоги. Например, если вы отключите сигналы тревоги о низком и высоком содержании глюкозы, вы **НЕ** будете получать эти сигналы тревоги

- a. Выберите Заглушить сигналы в меню Сигналов тревоги.
- b. Используйте стрелки вверх/вниз для выбора количества часов, на которое вы хотите заглушить сигналы, от 1 до 12.
- c. Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать) для заглушения сигналов на выбранное количество часов.

**Примечание:** если вы передумали до того, как нажали правую функциональную клавишу (выбрать), нажмите левую функциональную клавишу (отменить) для возврата в меню сигналов тревоги, не

заглушив сигналы тревоги. Если сигналы тревоги заглушены, вы увидите иконку , указывающую на то, что сигналы тревоги заглушены.

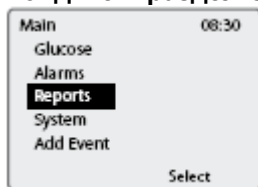
**Примечание:** Если у вас включен виброрежим, отображаемые сигналы будут по-прежнему присутствовать на дисплее, и вы будете по-прежнему получать сигналы тревоги о низком содержании глюкозы.

**Примечание:** если вы хотите инактивировать все сигналы более, чем на 12 часов, вам необходимо отключить каждый сигнал отдельно.

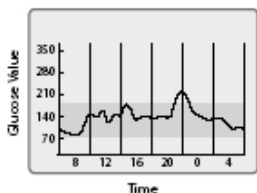
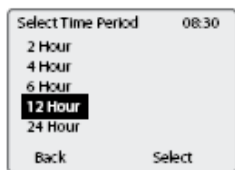
- d. Чтобы включить звуковые сигналы раньше, чем истекает срок, на который они были заглушены, снова войдите в экран Сигналов тревоги и выберите «Отменить заглушение». На вопрос, уверены ли вы, нажмите ДА.

### Просмотр и анализ данных

#### 1. Войдите в раздел Отчетов из Главного меню



#### 2. Просмотр линейных диаграмм в журнале показателей глюкозы

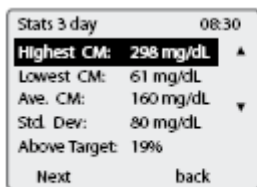


- a. Нажмите кнопку со стрелкой вверх или вниз для выделения пункта Линейные диаграммы. Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать).
- b. Используйте стрелки вверх/вниз, чтобы выбрать желаемый период времени. Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать).
- c. Используйте стрелки вверх/вниз, чтобы передвигаться по оси времени линейной диаграммы.
- d. Нажмите правую функциональную клавишу для выхода из экрана диаграмм.

**Примечание:** показатель глюкозы отображается слева. Линейная диаграмма отображает диапазон от 20 мг/дл (1.1 ммоль/л) до 350 мг/дл (19.4 ммоль/л). Значения, превышающие 350 мг/дл (19.4 ммоль/л), будут отображаться как 350 мг/дл (19.4 ммоль/л). Значения ниже 20 мг/дл (1.1 ммоль/л) будут отображаться как 20 мг/дл (1.1 ммоль/л).

**Примечание:** вы можете добавлять информацию о таких событиях, как прием пищи или инсулина, выполнение упражнений и состояние здоровья. Для получения информации о том, как добавлять события, обратитесь к руководству пользователя.

### 3. Просмотр статистической информации



16,6, 3,4, 8,9, 4,4 mmol/L



4,4, 10 mmol/L

- Выберите пункт Отчеты в Главном меню.
- Нажмите кнопку со стрелкой вверх или вниз для выделения пункта Статистика. Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать).
- Нажмите кнопку со стрелкой вверх или вниз для просмотра желаемых значений.
- Используйте левую функциональную клавишу для перемещения к желаемому периоду времени.

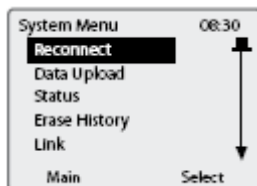
**Примечание:** журнал событий можно просматривать и редактировать в меню Отчетов. Для получения более подробной информации, обратитесь к руководству пользователя.


#### Ежедневное использование

В качестве периодических проверок ежедневно активируйте сигнал тревоги о низком содержании глюкозы, чтобы убедиться, что ресивер (приемник) звучит (или вибрирует) согласно с введенными вами настройками.

#### Как восстановить соединение между вашими ресивером (приемником) и трансмиттером (передатчиком)

Если соединение было нарушено в течение менее, чем 30 минут:



- Подождите, пока иконка , символизирующая соединение, автоматически не исчезнет с экрана, что будет свидетельствовать о восстановлении соединения

Если соединение было нарушено в течение 30 минут и более:

- Дважды нажмите правую функциональную клавишу для отображения Главного меню
- Используйте стрелки вверх/вниз для выделения пункта Система.
- Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать) для отображения Системного меню с выделенным пунктом Восстановление соединения.
- Нажмите правую функциональную клавишу (выбрать)
- Подождите, пока ресивер (приемник) подаст звуковой сигнал. Если сигнал звучит:

- Два раза – соединение восстановлено.
- Три раза – соединение отсутствует.



Figure 12



Figure 13

#### Как удалить сенсор

- Смочите небольшим количеством изопропилового спирта края крепежного механизма сенсора.

**Примечание:** вы можете использовать обычные проспиртованные подушечки, которые продаются в местной аптеке.

- b. Возьмите за верхний конец клейкой пластины (ближайший к сенсору, рис. 1) и медленно, одним движением, оторвите ее с кожи.
- c. После того, как вы снимете трансмиттер (передатчик) и сенсор с кожи, нажмите на клейкую пластину с задней части крепежного основания (дальний от сенсора конец, рис.13). Вы услышите щелчок, когда трансмиттер (передатчик) отделится от крепежного основания.
- d. Утилизируйте крепежный механизм сенсора (с прикрепленным к нему сенсором)

**Важно: НЕ выбрасывайте трансмиттер (передатчик). НИКОГДА не используйте сенсор или его крепежное основание повторно.**

#### Как чистить систему

**Важно: никогда НЕ приступайте к чистке трансмиттера (передатчика), не убедившись, что крышка батарейного отсека плотно закрыта.**

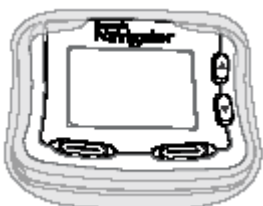


**контакты**

- a. Вымойте трансмиттер (передатчик) мягким мылом и водой.
- b. Тщательно сполосните трансмиттер (передатчик) под проточной водой.
- c. Тщательно высушите трансмиттер (передатчик) чистым мягким полотенцем, не оставляющим волокон.
- d. Стряхните оставшуюся воду с контактов трансмиттера (передатчика) и промокните чистым мягким полотенцем, не оставляющим волокон.
- e. Убедитесь, что контакты чистые и сухие.

**Внимание: НЕ используйте салфетки для удаления клея или растворы, содержащие эфир или компоненты эфира для очистки или удаления остатков клеящегося слоя с ресивера (приемника) или трансмиттера (передатчика). Эти растворы могут повредить корпус ресивера (приемника) и трансмиттера (передатчика)**

#### Как чистить чехол трансмиттера (передатчика)



Перед тем, как чистить чехол ресивера (приемника), снимите его с ресивера (приемника). Вымойте мягким мылом и водой и тщательно высушите. Перед тем, как помещать ресивер (приемник) в чехол, почистите ресивер (приемник).

#### Как чистить ресивер (приемник)



**Внимание:** НЕ погружайте ресивер (приемник) в воду или любые другие жидкости. Избегайте попадания воды или любой другой жидкости на порт для тест-полосок.

**Примечание:** информацию о том, как дезинфицировать систему, можно найти в Руководстве Пользователя, Раздел 14.

### **Решение проблем**

Сигналы тревоги, с которыми вы вероятно столкнетесь, перечислены ниже. Более подробная информация по решению проблем приведена в Руководстве пользователя.

#### **Как отвечать на сигналы тревоги, связанные с калибровкой системы**

Когда вы слышите сигнал тревоги, нажмите правую функциональную клавишу, чтобы включить ресивер (приемник) и заглушить сигнал. Просмотрите сообщение о сигнале, используя данный раздел, и сопоставьте информацию с информацией на экране ресивера (приемника). Нажмите левую функциональную клавишу, чтобы подтвердить и удалить сигнал.

<b>Сигнал тревоги</b>	<b>Что он означает</b>	<b>Что делать</b>
<b>Do BG Test</b> Проведите измерение ГК	Для калибровки необходимо провести тест в режиме измерения глюкозы крови.	Проведите измерение глюкозы крови для калибровки системы.
<b>Cal Failed: Low BG Redo BG Later</b> Калибровка не прошла: Низкий уровень ГК. Повторно измерьте ГК позднее	Калибровка не прошла, так как показатель в режиме измерения глюкозы крови слишком низкий. Системе необходимы значения в диапазоне от 60 до 300 мг/дл (3.3 – 16.7 ммоль/л) для проведения надежной калибровки.	Если ваши уровни глюкозы низкие, следуйте рекомендациям лечащего врача по лечению гипогликемии.
<b>Cal Failed: High BG Redo BG Later</b> Калибровка не прошла: Высокий уровень ГК. Повторно измерьте ГК позднее	Калибровка не прошла, так как показатель в режиме измерения глюкозы крови слишком высокий. Системе необходимы значения в диапазоне от 60 до 300 мг/дл (3.3 – 16.7 ммоль/л) для проведения надежной калибровки.	Если ваши уровни глюкозы высокие, следуйте рекомендациям лечащего врача по лечению гипергликемии.
<b>Cal Failed: Redo BG Later</b> Калибровка не прошла: Повторно измерьте ГК позднее	Система не смогла провести калибровку	Подождите 1 час и проведите измерение глюкозы крови для калибровки системы.
<b>Alarms Inactive. Redo BG in 3 Hrs.</b> Сигналы тревоги не работают. Проведите калибровку в течение 3 часов.	Сигнал сенсора корректируется, и результаты измерения глюкозы могут быть неточными. Система прекратила отображение результатов измерения до тех пор, пока сигнал корректируется, и подаст запрос о проведении калибровки в течение 3 часов.	Подождите подсказки системы «Проведите тест BG» и проведите калибровку.

## Сообщение о низком (LO) и высоком (HI) уровнях глюкозы

### Низкий уровень глюкозы LO

Если уровень глюкозы ниже 20 мг/дл (1.1 ммоль/л), на дисплее глюкометра появится надпись LO. Это свидетельствует о тяжелой гипогликемии (низком содержании глюкозы в крови).

### Высокий уровень глюкозы HI

Если уровень глюкозы выше 500 мг/дл (27.8 ммоль/л), на дисплее глюкометра появится надпись HI. Это свидетельствует о тяжелой гипергликемии (высоком содержании глюкозы в крови).

### Служба поддержки клиентов

Сотрудники Службы поддержки клиентов компании Abbott ответят на все ваши вопросы, что позволит вам максимально эффективно использовать систему постоянного мониторинга уровня глюкозы Фристайл Навигатор. Пожалуйста, звоните: **+ 8000 - 2255 - 232 (+ 8000 - CALL - ADC)**.

### Спецификации

Спецификации системы Фристайл Навигатор приведены в таблице ниже

Рабочая температура	От 4° C (40° F) до 40° C (104° F)
Температура хранения	От -10° C (14° F) до 45° C (113° F). Хранить устройство для введения сенсора и тест-полоски при температуре от 3° C (37° F) до 30° C (86° F). Хранить контрольный раствор при температуре от 10° C (50° F) до 30° C (86° F).
Рабочая влажность (ресивер (приемник))	От 5% до 90%. (не относительная).
Рабочая высота и высота при хранении	До 3,048 м от уровня моря (10,000 футов).
Рабочее давление	1.0 Бар (14.7 фунт/дюйм <sup>2</sup> , от уровня моря) до 0.7 Бар (10,000 фунтов).
Срок службы сенсора	До 5 дней.
Рабочая температура поверхности кожи в области установки сенсора	От 25° C (77° F) до 40° C (104° F).
Диапазон значений при измерении уровня глюкозы	От 20 до 500 мг/дл (1.1 до 27.8 ммоль/л).
Память ресивера (приемника)	60 дней при нормальном использовании, включая показатели постоянного измерения (сохраняются каждые 10 минут), и ежедневные показатели измерения глюкозы крови. Дата/время сохраняются в памяти в течение 5 минут после снятия батареек.
Источник энергии	Трансмиттер (передатчик): одна батарейка на основе окиси серебра 357 HC («таблетка»), заменяемая (срок службы ~ 30 дней). Ресивер (приемник): две щелочные батарейки типа AAA (LR03), заменяемые (срок службы ~ 60 дней).
Срок службы батарейки ресивера (приемника)	До 60 дней.
Срок службы батарейки трансмиттера (передатчика)	До 30 дней.
Автоматическое выключение	Встроенный глюкометр: 2 минуты после последнего использования. Ресивер (приемник): 20 секунд после последнего действия пользователя.
Ношение трансмиттера (передатчика) под водой	До 1 метра под водой не более 30 минут.
Гематокрит (в режиме BG)	15% до 65%.

